HYDRAULICKÁ ZVEDACÍ TECHNIKA

Pojízdný hydraulický dílenský zvedák 2 000 kg dodávaný v pevném plastovém kufru Keltin by GEKO

Model: PJ-FJ2T-CASE • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti nářadí.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Mobilní varianta oblíbeného hydraulického zvedáku typu žába Keltin by GEKO o nosnosti 2 000 kg, dodávaná v praktickém nárazuvzdorném kufru z vysokohustotního polyethylenu (HDPE). Kufr umožňuje bezpečné, čisté a přehledné převážení v zavazadlovém prostoru vozidla a chrání interiér před ušpiněním od maziv a prachu. Konstrukce zvedáku vyniká nízkou pohotovostní hmotností, širokým rozchodem předních kol a spolehlivou hydraulickou soustavou s minimální potřebnou ovládací silou. Ideální volba pro mobilní pneuservisy, asistenční vozy a motoristy vyžadující spolehlivé profesionální zvedací zařízení na cestách.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Maximální jmenovitá nosnost	2 000 kg (2 tuny)
Minimální stavební výška	135 mm
Maximální výška zdvihu	320 mm
Efektivní rozsah zdvihu	185 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Maximální jmenovitá nosnost	2 000 kg (2 tuny)
Minimální stavební výška	135 mm
Maximální výška zdvihu	320 mm
Efektivní rozsah zdvihu	185 mm
Balení a transport	Tvarovaný kufr z HDPE s masivními zámky a madlem
Kolečka	2 ocelová přední pojezdová + 2 zadní otočná o 360°
Opěrná plocha	Ocelové sedlo průměru 50 mm s křížovými zářezy
Materiál tělesa	Konstrukční ocel válcovaná za studena
Hydraulická náplň	Hydraulický minerální olej ISO VG 22 (cca 110 ml)
Přetlaková ochrana	Integrovaný pojistný ventil proti přetížení
Celková hmotnost včetně kufru	7,2 kg
Certifikace a normy	CE, shoda s EN 1494:2000+A1:2008

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Lisovaný ocelový rám** – Torzně tuhé šasi chránící vnitřní hydraulický mechanismus
- **2. Zvedací pákové rameno** – Kalené ocelové rameno nesoucí dosedací sedlo břemene
- **3. Sedlo s prolisy** – Dosedací miska zabraňující sklouznutí zvedaného prahu
- **4. Přední ocelová pojezdová kola** – Pevná kola zajišťující stabilitu a odvalování zvedáku
- **5. Zadní otočná rejdová kolečka** – Otočná kolečka o 360° pro precizní navádění pod vůz
- **6. Hydraulický agregát** – Vysokotlaký monoblokový válec s čerpací pumpou
- **7. Pumpovací mechanismus** – Objímka pro ovládací páku s integrovaným čepem
- **8. Vypouštěcí ventil** – Spodní jehlový ventil pro kontrolované spouštění břemene
- **9. Dvoudílná skládací páka** – Kompaktní páka umožňující uložení přímo do kufru
- **10. Přepravní HDPE kufr** – Odolný kufřík s přesnými výlisky pro zvedák i příslušenství

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochrana zraku EN 166 | Pracovní rukavice EN 388 | Bezpečnostní obuv EN ISO 20345 | Ochranný pracovní oděv

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, poškození zraku, sluchu či úrazu končetin odletujícími úlomky a částicemi.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Hydraulický zvedák je určen výhradně ke zdvihu břemene, nikoliv k jeho dlouhodobému podpírání!
- ⚠️ Nikdy nevstupujte ani nezasahujte pod vozidlo, které není zajištěno certifikovanými podpěrami.
- ⚠️ Používejte pouze na pevném, suchém a vodorovném podkladu.
- ⚠️ Nepřekračujte maximální nosnost 2 000 kg a nezvedejte břemena s nejasným těžištěm.
- ⚠️ Vozidlo před zvedáním zajistěte parkovací brzdou, zařazením převodového stupně a klíny u kol.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vizuální kontrola celistvosti zvedáku a absence úniků oleje po vyjmutí z kufru.
2. Zkontrolování čistoty a pohyblivosti všech čtyř ocelových pojezdových kol.
3. Ověření správného usazení sedla pod pevným zvedacím bodem vozidla.
4. Pevné dotažení vypouštěcího ventilu ovládací pákou před zahájením pumpování.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení nářadí:

1. **Příprava a vyjmutí:** Otevřete přepravní kufr, vyjměte zvedák a složte ovládací trubkovou páku.
2. **Zajištění automobilu:** Zatáhněte ruční brzdu, zařaďte 1. rychlostní stupeň a podložte protilehlá kola klíny.
3. **Uzavření ventilu:** Nasaďte konec páky na vypouštěcí ventil a otočte jím ve směru hodinových ručiček na doraz.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Ustavení a zdvih:** Zasuňte zvedák pod určený bod prahu a pumpováním pákou zvedněte vozidlo do potřebné výšky.
5. **Zajištění stojkami:** Ihned umístěte dílenské podpěry a pomalým pootočením ventilu doleva na ně vůz usaďte.
6. **Spuštění a uložení:** Po dokončení práce vůz nadzvedněte, vyjměte podpěry, spusťte zvedák a uložte jej do kufru.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Po každém použití	Otřete zvedák čistým hadříkem od prachu a vlhkosti před uložením do kufru.
Promazání čepů	Jednou za 3 měsíce naneste kapku oleje na čepy ramene a otočná kolečka.
Hladina oleje	Při sníženém zdvihu zkontrolujte stav kapaliny plnicím otvorem; doplňte olej ISO VG 22.
Odvzdušnění	Otevřete vypouštěcí ventil a proveďte cca 10 rychlých zdvihů pákou pro vytlačení vzduchu.
Skladování	Uchovávejte v kufru v suchu a chladu se spuštěným ramenem a dotaženým ventilem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zvedák po zapumpování nezvedá	Nedotažený vypouštěcí ventil nebo přítomnost vzduchu v okruhu	Dotáhněte ventil ve směru hodinových ručiček; odvzdušněte systém otevřeným ventilem
Pomalé samovolné klesání ramene	Nečistota pod těsnicí kuličkou ventilu nebo opotřebené těsnění	Propláchněte ventil několika rychlými zdvihy při otevřeném ventilu; vyměňte těsnění
Rameno nedosahuje plného zdvihu 320 mm	Nedostatečný objem hydraulického oleje v nádrži	Uveďte zvedák do vodorovné polohy se zasunutým ramenem a dolijte hydraulický olej
Kolečka drhnou při pojezdu pod vozem	Zanesená ložiska rejdových koleček pískem či špínou	Vyčistěte osy kol a otočné čepy; promažte víceúčelovým mazivem
Kufr nelze dovřít	Rameno zvedáku není zcela spuštěno nebo páka není správně uložena	Uvolněte ventil a zatlačte rameno do nejnižší polohy; uložte díly do prolisů

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Pojízdný hydraulický dílenský zvedák 2 000 kg dodávaný v pevném plastovém kufru Keltin by GEKO**
Typové označení / Model:	**PJ-FJ2T-CASE** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Pojízdný hydraulický zvedák 2 tuny v přepravním kufru Keltin

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 1494:2000+A1:2008
- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (hydraulická těsnění, lešticí pady, pilové listy, unašecí talíře, uhlíkové kartáče, membrány a filtry) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.